

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
02.07.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
390

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Quelle Pieterstein: Beauftragung der Ploner GmbH mit der Neuverlegung der Trinkwasserleitung im Bereich der Amonti Chalets

Oggetto:

Sorgente ‘Pieterstein’: Incarico della Ploner S.r.l. della posa di una nuova conduttura acqua potabile nella zona degli Amonti Chalets

Quelle Pieterstein: Beauftragung der Ploner GmbH mit der Neuverlegung der Trinkwasserleitung im Bereich der Amonti Chalets

Dem Beschluss geht voraus:

- Im Zuge der Realisierung der Amonti Chalets wurde die Trinkwasserleitung der Quelle Pieterstein beschädigt.
- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 327 vom 12.06.2025 wurde die Vereinbarung zwischen der Gemeinde Sand in Taufers und der Amonti GmbH zur Trinkwasserversorgung der Amonti Chalets genehmigt, um die Planung, Finanzierung, Ausführung und Nutzung der Wasserversorgungsinfrastruktur zu regeln.
- Die Trinkwasserleitung muss nun entlang einer anderen Trasse neu verlegt werden.
- Für die genannten Arbeiten wurde eine Marktrecherche durchgeführt und folgende Unternehmen wurden eingeladen einen Kostenvoranschlag zu unterbreiten:

Unternehmen / imprese	Angebot / offerta
Ploner GmbH/S.r.l.	56.500,00 € + 22 % MwSt./IVA.
Transbagger GmbH/S.r.l.	59.895,00 € + 22 % MwSt./IVA.
Niederwieser Bau GmbH/S.r.l.	58.980,00 € + 22 % MwSt./IVA.

- Es wird daher für sinnvoll und gerechtfertigt erachtet, die Ploner GmbH mit der Neuverlegung der Trinkwasserleitung im Bereich der Amonti Chalets zu beauftragen.
- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a) des LG 16/2015 i.g.F. können Arbeiten bis unter € 150.000,00 direkt vergeben werden.
- Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 21/ter des LG 1/2002 ("Spending review des Landes Südtirol") nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen werden.
- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal (Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. getätigt.
- Das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde vollständig eingehalten.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kostenvoranschlag vom 26.06.2026 der Ploner GmbH in Höhe von 56.500,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im

Sorgente 'Pieterstein': Incarico della Ploner S.r.l. della posa di una nuova condotta acqua potabile nella zona degli Amonti Chalets

Premesso alla delibera:

- Nel corso dei lavori di realizzazione degli Amonti Chalets, la condotta dell'acqua potabile proveniente dalla sorgente Pieterstein è stata danneggiata.
- Con delibera della giunta comunale n. 327 del 12/06/2025 è stato approvato la convenzione tra il Comune di Campo Tures e la società Amonti S.r.l per la fornitura di acqua potabile agli Amonti Chalets, per disciplinare la pianificazione, il finanziamento, la realizzazione e l'utilizzo dell'infrastruttura idrica.
- La condotta dell'acqua potabile deve ora essere riposizionata lungo un altro tracciato.
- Per i lavori citati è stata svolta un'indagine di mercato e sono state invitate le seguenti imprese a presentare un relativo preventivo:

- Viene quindi ritenuto opportuno incaricare la Ploner S.r.l. della posa di una nuova condotta dell'acqua potabile nella zona degli Amonti Chalets.
- In base agli artt. 17 e 50 del D.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera a) della LP n. 16/2015 testo vigente lavori inferiori a € 150.000,00 possono essere affidati direttamente.
- Fatto presente che le amministrazioni aggiudicatrici ai sensi dell'art. 21/ter della LP 1/2002 ("Spending review Prov. Aut. di Bolzano") ricorrono solo alle convenzioni –quadro stipulate della Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).
- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP (sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della LP 16/2025 nel testo vigente.
- È stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Lena Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 D.Lgs. 36/2023
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00

Visto:

- il preventivo del 26/06/2026 della Ploner S.r.l. ammontante a 56.500,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il

Landesportal am 30.06.2026;

- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;
- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (AzvnWXST4tsJqW+MhBooU+9GzYzBc/YOUSyX6vE3VsQ=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ouWOVNYkVrl730ird76dTflgm46ysGI3UbvNgGCFK9A=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. die Ploner GmbH mit der Neuverlegung der Trinkwasserleitung im Bereich der Amonti Chalets gemäß Angebot vom 30.06.2026 in Höhe von 56.500,00 € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 050001/2026)
2. festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus der Anwendung des Fonds für Investitionen im Trinkwasserbereich finanziert wird.
3. Verbuchung im Haushaltsplan:

30/06/2026;

- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;
- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.lgs. n. 36/2023;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (AzvnWXST4tsJqW+MhBooU+9GzYzBc/YOUSyX6vE3VsQ=) e quella contabile (ouWOVNYkVrl730ird76dTflgm46ysGI3UbvNgGCFK9A=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di incaricare la Ploner S.r.l. della posa di una nuova condotta dell'acqua potabile nella zona degli Amonti Chalets in conformità all'offerta del 30/06/2026 ammontante a 56.500,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 050001/2026)
2. di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate dall'applicazione del fondo per spese d'investimento nel settore acqua potabile.
3. Imputazione al bilancio:

Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Kostenstelle / centro di costo: 90400 Jahr / anno:	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili
---	---	---

	2026 Kapitel / capitolo: 09042.02.010900	
Gesamtsumme	68.930,00 €	Totale

CIG BC461921B1
CUP I52E26000150004

- | | |
|--|---|
| <p>4. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Arbeiten so schnell wie möglich durchgeführt werden können.</p> | <p>4. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, in modo che i lavori possano essere eseguiti il più rapidamente possibile.</p> |
|--|---|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 03.07.2026 bis 13.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 03.07.2026 al 13.07.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 93707